

**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ**

**БУДДИЙСКАЯ ТРАДИЦИОННАЯ САНГХА РОССИИ  
ДАЦАН ГУНЗЭЧОЙНЭЙ**

# **ТИБЕТОЛОГИЯ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ**

**Сборник статей**

**Выпуск 1**

**Издательство «Петербургское Востоковедение»  
Санкт-Петербург  
2014**

*Печатается по решению Ученого совета ИВР РАН*

Редакционная коллегия:  
доктор ист. наук проф. *И. Ф. Попова* (председатель); *Б. Б. Бадмаев*;  
канд. филол. наук *А. В. Зорин* (ответственный редактор);  
доктор ист. наук проф. *В. Л. Успенский*

Рецензенты:  
канд. филос. наук *М. Н. Кожевникова*; канд. филол. наук *Н. С. Яхонтова*

*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Санкт-Петербургского дацана Гунзчойнэй*

**Тибетология в Санкт-Петербурге.** Сборник статей. Выпуск 1. —  
СПб.: Петербургское Востоковедение, 2014.

Сборник состоит из двух частей, которые включают материалы: 1) Первых и Вторых Петербургских тибетологических чтений (ИВР РАН, 2012—2013 г.); 2) Круглого стола по теме «100-летие молебна, проведенного XII Пандито Хамбо Ламой Итигэловым в Санкт-Петербурге. Актуальные вопросы взаимодействия буддизма и науки» (ГМИР, 16 мая 2013 г.).

Editorial Board:  
Prof. Dr. *I. F. Popova* (chief editor); *B. B. Badmaev*;  
Dr. *A. V. Zorin* (executive editor); Prof. Dr. *V. L. Uspensky*

Peer-reviewed by:  
Dr. *M. N. Kozhevnikova*; Dr. *N. S. Yakhontova*

**Tibetology in St. Petersburg.** Collected papers. Issue 1. — St. Petersburg: St. Petersburg Centre for Oriental Studies Publishers, 2014.

The book consists of two parts containing papers submitted at the First and Second St. Petersburg Tibetological Seminars, held at the Institute of Oriental Manuscripts, RAS in 2012 and 2013, and the Round Table *The 100<sup>th</sup> Anniversary of the Prayer Service Performed by the 12<sup>th</sup> Pandito Khambo Lama Itigelov in St. Petersburg. Current Issues of Cooperation between Buddhism and Science* held at the State Museum of History of Religions on May 16, 2013.

ISBN 978-5-85803-477-3



9 785858 103477 3

© Коллектив авторов, 2014  
© Институт восточных рукописей РАН, 2014  
© Петербургское Востоковедение, 2014

*Ю. И. Елихина*

### БУДДИЙСКАЯ СКУЛЬПТУРА, ПРИНАДЛЕЖАВШАЯ АКАДЕМИКУ Ф. И. ЩЕРБАТСКОМУ

Автор рассматривает в статье буддийскую бронзовую пластику, принадлежавшую академику Ф. И. Щербатскому, атрибуирует и датирует ее. Сейчас эти произведения хранятся в Государственном Эрмитаже.

**Ключевые слова:** академик Ф. И. Щербатской, буддийская бронзовая пластика, иконография

Федор Ипполитович Щербатской (19 сентября 1866 г. Кельце, Царство Польское — 18 марта 1942 г., Боровое, Акмолинская обл., Казахская ССР) — русский и советский востоковед (буддолог, индолог и тибетолог), академик Российской Академии наук (1918), один из основателей русской школы буддологии. Перевел и издал ряд памятников санскритской и тибетской литературы. В 1901—1930 гг. — профессор Петербургского (Ленинградского) университета. В 1905 г. был командирован в Ургу для переговоров с Далай-ламой XIII Тхубтен Гьяцо (1876—1933). В 1907 г. совершил поездку в Бурятию. В 1910—1911 гг. совершил поездку в Индию. В 1924 г. второй раз побывал в Забайкалье. В 1928—1930 гг. — директор Института буддийской культуры АН СССР. В 1930—1942 гг. — заведующий Индо-тибетским кабинетом Института востоковедения АН СССР. В 1937 г. Щербатской подвергся резкой критике, а многие его ученики были репрессированы во время борьбы с идеализмом в востоковедении. В 1941 г. после начала войны он в числе некоторых ученых был эвакуирован в поселок Боровое в Северный Казахстан, где умер 18 марта 1942 г. После себя он оставил труды по буддийской логике и философии. Опубликовал и ввел в научный оборот значительное число письменных памятников на санскрите и тибетском языке. Ф. И. Щербатской является автором более чем шестидесяти работ, в том числе шести монографий. Вместе с С. Ф. Ольденбургом руководил международным научно-издательским проектом «Bibliotheca Buddhica» (основан в 1897 г.).

В личной коллекции академика Ф. И. Щербатского было несколько буддийских скульптур. Согласно записям в инвентарной книге (шифр «КО» Отдела Востока Государственного Эрмитажа [Инв. книга № 1977: 269]), вдова Ф. И. Щербатского в 1945 г. передала пять буддийских скульптур в Эрмитаж (акт № 77 от 28.02.1945 г.). Три из них изображают Будду Шакьямуни, одна — Амитаясу и одна — Васудхару.

## 1. Будда Шакьямуни

Согласно общепринятой иконографии, Будда Шакьямуни имеет тридцать два больших и семьдесят малых отличительных признаков. К первой группе признаков относятся стройное тело, длинные руки, золотистый цвет кожи, широкие и округлые плечи и другие [Андросов, 2001: 355—358]. Знание этих особенностей упрощало зрительное восприятие образа и воссоздание его в памяти адепта. Медитативное сосредоточение на тридцати двух больших признаках на протяжении долгих веков оставалось главным средством, с помощью которого воспроизводили в сознании облик Будды. С начала нашей эры в большинстве школ отменили запрет на изображение Будды [Там же: 362]. Мастера начали ваять и писать его образы. Вероятно, к этому времени тридцати двух признаков было уже недостаточно, и для более тонкой детализации создали учение о восьмидесяти малых признаках. К ним относятся описания рук, ног, волос, зубов, походки, голоса и других особенностей [Там же: 364—367]. Кроме внешних признаков, Будду отличали определенные жесты рук (мудры) и поза (асана), в которой он находился. Наиболее характерной для правой руки Будды Шакьямуни является бхумиспарша-мудра (жест касания земли) (*тиб.* sa gnop phyag rgya), в левой же он обычно держит чашу для сбора подаяний (патра), при этом рука сложена в жесте дхьяна-мудры (медитации) (*тиб.* bsam gtan gyi phyag rgya). Восседает Будда в алмазной позе ваджрасана (*тиб.* rdo rje'i skyil kzung). Считается, что именно в этой позе он находился, когда его искушал демон Мара.

Особыми признаками Будды («пробужденного») являются урна и ушниша (*тиб.* gtsug tor). В махаянских сутрах урна описывается как источник лучей света, освещающих миры. Она представляет собой небольшой бугорок или завиток волос между бровями, является символом духовной сущности и духовного видения. Ушниша представляет собой выступ на макушке, особый признак, характерный для просветленных существ [Там же: 357]. Однако эти признаки характеризуют Будду, уже достигшего просветления. Изображают Будду, как правило, без украшений, так как он отказался от всех земных благ.

## Описание скульптур

Будда Шакьямуни в традиционной иконографии, инв. № КО-861 (рис. 1), Тибет, XVII в. В сплаве много меди, лицо Будды покрыто холодной позолотой и раскрашено, что характерно для тибетской традиции, сама скульптура покрыта горячей позолотой. Кисти рук непропорционально большие, престол подтреугольной формы, одинарный, весь заполнен лепестками лотоса. Скульптура не вскрыта. Завернута в шелк.

Будда Шакьямуни, инв. № КО-862 (рис. 2), Тибет, XVII—XVIII вв. Скульптура выполнена в стиле подражания индийской традиции Пала-Сена (середина VIII в.—XIII в.). Холодной позолотой покрыто только лицо скульптуры, тело незолоченое. Лотосовый престол двойной, весь заполнен лепестками. Скульптура не вскрыта, на дне находится изображение гравированной вишва-ваджры (две перекрещенные ваджры), завернута в шелк.

Алмазопрестольный Будда, инв. № КО-863 (рис. 3), Непал, XVII—XVIII вв. Лицо Будды покрыто холодной позолотой, сама скульптура покрыта горячей позолотой. Лотосовый престол двойной, с просветом сзади. На руке у скульптуры на шелковом шнурке подвешена сургучная печать (размер: 1,3×1,4 см, в центре тибетский слог *kha* и орнамент). Обычно на сургуче лама ставил свою печать как знак принадлежности ему скульптуры или тангка. Подобные печати имели только высокопоставленные ламы. Скульптура не вскрыта. Завернута в шелк.

## 2. Амитаюс

Будда Амитаюс (*тиб.* tshe dpag med) почитается как божество, дарующее долголетие и здоровье, помогающее развить в совершенстве все телесные качества и предотвращающее преждевременную смерть.

Представление об Амитаюсе как об особой форме Амитабхи возникло в Индии в первых веках нашей эры, по-видимому, вследствие характерной для Махаяны персонификации различных свойств и признаков главных божеств пантеона. Самый ранний из известных текстов, в которых Амитаюс выступает как самостоятельное божество, — сутра из Дуньхуана, найденная экспедицией А. Стейна [Stein, 1921. Vol. 3: 1470; Vol. 4: pl. CLXXIII].

Амитаюс приобрел большую популярность в Китае, и это не случайно. Считается, что он не только дарует долголетие и здоровье, но и обеспечивает верующему воплощение в следующей жизни в чистой земле Сукхавати. Кроме того, долгая жизнь ассоциируется с хорошим перевоплощением и, особенно у китайцев, с материальным благополу-

чием, поэтому Амитаюс становится еще и подателем всевозможных благ. Все китайские императоры со времен распространения буддизма проводили обряды, связанные с продлением жизни и обретением долголетия. Целая серия изображений Амитаюса была отлита из бронзы во времена императора Цяньлуна (1736—1795), который не только сам хотел обрести долголетие, но заботился еще о матери-императрице.

Его описание содержится во многих садханах, в качестве примера можно привести следующее: «Амитаюс [изображается] с телом красного цвета, с одним лицом и двумя руками. В руках он держит сосуд (калаша), в котором находится напиток бессмертия (амрита)» [инв. № КО-1083: 3а]. Божество сидит в ваджрасане, руки сложены в жесте дхьяна-мудры. Иногда он изображается с праджней.

Кроме того, Амитаюс может изображаться полугневающим, с третьим глазом [Meinert, Terentyev, 2011: 334] и иногда со своей праджней.

### *Описание скульптуры*

Будда Амитаюс, инв. № КО-864 (рис. 4), Китай XVIII в., тибето-китайский стиль. Скульптура покрыта горячей позолотой, престол двойной лотосовой, сзади имеет просвет, заполненный гравированным орнаментом. Эта особенность характерна для тибето-китайской скульптуры XVIII в. Корона имеет пять зубцов, форма весьма типичная, серьги в виде цветочных розеток, ожерелья и браслеты с круглыми подвесками, одеяние украшено гравировкой. Сосуд утрачен. На руке сохранился только фрагмент печати (размер: 0,7×0,6 см со следами орнамента?), подвешенный на шелковом шнурке. Скульптура не вскрыта, на дне находится изображение гравированной вишва-ваджры. На скульптуру надето шелковое одеяние.

### **3. Васудхара**

Васудхара, богиня процветания и богатства, имеет тело желтого цвета и является праджней Джамбхалы. Изображается она чаще всего в двух основных формах: с двумя руками и с шестью руками. Она восседает в позе лалитасана, но может изображаться и стоящей. В первой форме ее основной жест — варада-мудра, а атрибутами служат калаша и колос. Во второй форме ее атрибутами служат цветок лотоса, чинтамани, калаша, колос и книга, одна из правых рук может находиться в жесте варада-мудры или бхумиспарша-мудры. Шестиручную форму могут изображать с одним лицом или с тремя лицами. Реже встречаются изображения Васудхары, имеющей четыре руки и стоящей на

накуле (мангусте). В непальской живописи Васудхару представляют держащей зеркало в правой руке и сосуд с драгоценностями — в левой.

### *Описание скульптуры*

Васудхара, инв. № КО-865 (рис. 5), Китай XVIII в., тибето-китайский стиль. Лицо богини покрыто холодной позолотой и раскрашено, сама скульптура покрыта горячей позолотой. Серьги инкрустированы бирюзой. В правой руке держит сосуд-калашу, левая рука находится перед грудью в жесте витарка-мудры (поучения). На левой руке на шнурке подвешен фрагмент печати (размер: 0,7×0,4 см). Престол лотосовый двойной с просветом сзади. Вероятно, была еще и мандорла, которая утрачена. Скульптура не вскрыта, на дне находится изображение гравированной вишва-ваджры.

Все скульптуры датируются XVII—XVIII вв. Они изготовлены в Тибете, Непале и Китае, в разных стилях: тибетском, непальском, тибето-китайском и в традиции подражания индийскому стилю Пала-Сена. Подобная бронзовая пластика получила широкое распространение в буддийском мире. Мастера изготавливали особенно много образов Будды Шакьямуни. Вероятно, эти скульптуры подносили ламы в знак уважения европейскому ученому.

Без сомнения, тибетская скульптура, принадлежавшая академику Ф. И. Щербатскому, заняла достойное место в коллекции Государственного Эрмитажа.

### **Список литературы**

#### *Источники*

Инв. № КО-1083: Tshe dpag med grub rgyal lugs kyi ril bu sgrub thabs bzugs so (Садхана Амитаюса, содержащая пилюлю способа великих совершений). (Коллекция Гос. Эрмитажа.)

#### *Документы*

Инвентарная книга шифра «КО», № 1977 от 03.02.1950 г. (Коллекция Гос. Эрмитажа.)

#### *Исследования*

Андросов, 2001: Андросов В. П. Будда Шакьямуни и индийский буддизм. М.: Вост. лит., 2001.

Meinert, Terentyev, 2011: Buddha in the Yurt. Buddhist Art from Mongolia. Munich: Hirmer Publishers, 2011. Vol. I.  
Stein, 1921: *Stein A. Serindia*. Oxford: Clarendon press, 1921.

*Yulia I. Elikhina*  
**The Buddhist Sculptures which Belonged to Academician  
F. I. Stcherbatsky**

The author of the paper attributes and dates Buddhist bronze sculptures which belonged to Academician F.I. Stcherbatsky and which are kept now at the State Hermitage Museum.

**Key words:** academician F. I. Stcherbatsky, Buddhist sculptures, iconography